

# InterPARES 3 Project

International Research on Permanent Authentic Records in Electronic Systems

TEAM Catalonia

## PRESERVAR EL REGISTRE GENERAL DE TERRASSA

Ajuntament  de Terrassa

Joan Soler i Jiménez  
Arxiu Històric de Terrassa  
05 octubre 2011



Associació d'Arxivers  
Gestors de Documents  
de Catalunya



InterPARES Project

Presenter's Name

Presenter's Title/Affiliation

# Ambigüitat legal

- **Espanyola:**
  - Ley 30/1992
  - Ley de propiedad intelectual de las bases de datos (2001)
  - Ley 11/2007
  - Esquema Nacional de Interoperabilidad (2009)
- **Catalana:**
  - Decret 160/1994
  - Decret 56/2009



# On són els documents?



InterPARES Project

Presenter's Name

Presenter's Title/Affiliation

# RG com a document

- **RG = Document**
- Entitat dinàmica i interactiva
- Unitat documental composta
- Composta d'assentaments
- Taula de relacions

## Objecte Digital (Base de Dades)

Dades estructurades

1/n taules de relacions

Vincles entre taules

Format de les dades

Metadades estructura i context

Metadades PREMIS i METS



# Assentaments = documents

- **Cada assentament**
- Manifestació de voluntat = servei = RG com a document
- Manifestació de voluntat = acció documentada = assentament com a document
- Rebut pel ciutadà

## Objecte Digital (Assentament)

Dades de l'assentament

Vincles entre  
assentaments

Format de les dades

Metadades estructura i  
context

Metadades PREMIS e  
METS



# Assentaments i documents presentats

- Documents presentats (pels ciutadans).
- No són documents propis de l'Administració que enregistra.
- Documents instrumentals, probatoris, dispositius.
- Documents originals o en copia autenticada.
- Documents confrontats i certificats per l'Administració = Compulsa (electrònica).
- Documents que pertanyen a l'expedient que s'inicia al Registre, i no sempre s'han de conservar.



InterPARES Project

Presenter's Name

Presenter's Title/Affiliation

# Aplicació Informàtica

- Entitat dinàmica i interactiva.
- 24h/365d
- Composta d'assentaments registrals.
- Alguns dels quals aporten documents digitalitzats o digitals externs a l'Administració.
- Què és allò que hem de preservar de manera obligatòria?
- On resideixen les seves propietats essencials (*significant properties*)?



InterPARES Project

Presenter's Name

Presenter's Title/Affiliation

# Breu anàlisi diplomàtica del Registre General



InterPARES Project

Presenter's Name

Presenter's Title/Affiliation



# Fiabilitat per context

- Fiabilitat per tradició = Ningú en discuteix la importància.
- Fiabilitat per legislació = Ningú en discuteix l'existència.
- Fiabilitat per eficiència administrativa = És un instrument acceptat socialment.



# Fiabilitat per estructura

- L'aplicació ha de ser robusta.
- Sistema de seguretat potent.
- Mesures de control d'accés i control de modificació exhaustives.
- Enregistrament de totes les operacions que es realitzin amb els assentaments.
- Preservació i conservació segura.



# Fiabilitat per contingut

- Qualitat de les dades introduïdes.
- Formulari precís i complet.



# Autenticitat

- Completesa i precisió de les dades.
- Evidència de responsabilitats: qui és qui.
- Integritat dels documents entrants.
- Acció fedatària dels funcionaris d'Atenció al Públic.



# Integritat

- Robustesa de l'aplicació i/o de la taula de relacions.
- Control de la modificació d'assentaments.
- Formats persistents i acceptats en els documents adjunts.



# Identitat

- Control de l'accés al RG.
- Control de la identitat associada als documents entrants.
- Precisió de les dades personals introduïdes.
- Traçabilitat dels responsables de les accions realitzades a l'interior del sistema.



# Usabilitat i Accessibilitat

- A curt termini es pressuposa.
- A mitjà i llarg termini cal garantir que l'utilització de l'aplicació i/o la taula de relacions sigui possible.
- Formats òptims.
- Total respecte de la forma intel·lectual.
- Certa tolerància amb la modificació de la forma física.
- Metadades de context, estructura i contingut.



# El cas d'estudi de Terrassa

Ajuntament  de Terrassa



InterPARES Project

Presenter's Name

Presenter's Title/Affiliation



# Característiques RG

- Aplicació informàtica del 1997, evolucionada.
- Base de dades en el lleguatge Uniface.
- Interfície en Uniface.
- Taules de relacions d'Oracle.
- Dues instàncies principals: Entrades i Sortides.
- Producció i desenvolupament propi.
- Poques modificacions entre 2003 i 2007.



# Problemes tècnics

- No conformitat amb la Ley 11/2007.
- Uniface en una versió vella. Manteniment difícil.
- Interfície “poc” amigable.
- Necessitat tecnològica de conversió d'Oracle.
- Software obsolet.



# Problemes conceptuals

- *Temes de registre.*
- Més de 600 codis no arxivístics per descriure els assentaments.
- Descripcions creatives no normalitzades, atribucions absurdes i simplement no fetes.
- Manca de control sobre els documents electrònics aportats pels ciutadans.
- Problema de qualitat, exactitud i fiabilitat.



# Iniciatives

- **2008-2009:** Inici de l'estudi teòric del RG per iniciativa de l'Arxiu (projecte InterPARES).
- **2009-2010:** Constitució d'un grup de treball multidisciplinar: arxivers, informàtics, treballadors del l'oficina de RG i advocats. Definició de necessitats pràctiques. 10 persones.



# 3 productes

1. Instruccions d'ús i Normativa interna del RG. (Resolució de l'àrea de govern, 26/07/2010).
2. Esquema de les relacions conceptuals entre els “temes” del RG i el QdC (primera reducció de 600 a 488 codis). Solució a un punt crític.



InterPARES Project

Presenter's Name

Presenter's Title/Affiliation

Temes de registre: **488 temes.**

Entrades (2008-2010): **248.620 assentaments.**

Entrades (2008-2010) sense tema assignat: **13.594 assentaments (5%).**

Sortides (2008-2010): **194.502 assentaments.**

Sortides (2008-2010) sense tema: **59.261 assentaments (30%).**

Codi de Registre	Títol del tema de Registre	Codi QdC	Nom de la sèrie	Notes/ Definició de les sèries	Procediment	Tràmit	Tipologia documental
000000	COPIA			No es pot assimilar a cap codi del QdC perquè es tracta d'una tipologia documental.			X
000COM	INFORMACIO			No hi ha una possible assimilació amb un codi del QdC. Es tracta d'un tema massa general que es transforma en un calaix de sastre.			
01G100	ALTA A LA GUIA DE SERVEIS DE TERRASSA						
01L102	LLICENCIA AMBIENTAL	M114	ACTIVITATS AMBIENTALS	Grup de sèries. Dividir segons els tipus de llicències marcades per la llei 3/1998 però pendent de la nova legislació de medi ambient.	X		
		M115	AUTORITZACIONS AMBIENTALS		X		
		M116	LLICÈNCIES AMBIENTALS A		X		
		M117	LLICÈNCIES AMBIENTALS B		X		
		M118	LLICÈNCIES AMBIENTALS		X		
		M121	AUTORITZACIONS PISCINES		X		
		M122	PERMISOS O COMUNICACIONS		X		



InterPARES Project

Presenter's Name

Presenter's Title/Affiliation

# Registre d'Entrades Oficials i Comunicats

REGISTRE:

GESTOR:

Mitjà:

Data Presentació:

Data Avís Recepció:

DADES TITULAR:

NIF:

Nom i Cog.

Càrrec / ...:

Adreça:

REPRESENTANT:

NIF:

Nom i Cog.

Càrrec / ...:

Adreça:

DADES DE CONTACTE PER AQUEST FET:

Adreça:

E-Mail:

Telèfon:

Fax:

LOCALITZACIÓ DEL FET:

QdC:

102 - CONCESSIONS ADMINISTRATIVES DE MERCATS MPALS

Acció:

SOL.LICITUD

Tema:

18M201



Llicència i autorització temporal del mercat alimentari

C

Extracte:

Observ.:

Ref. Ext.:

Orígen:

Destí:

Resultat:

CIR.

Models

Alt:

EXP.

Sortida

Mod:



# 3 productes

## 3. Requisits funcionals per **millorar aplicació actual** o per disposar d'una nova aplicació:

- ◆ *Formulari d'adquisició de dades més complet.*
- ◆ *Digitalització i certificació dels documents presentats.*
- ◆ *Control de les propietats essencials: esquema de metadades.*
- ◆ *Requisits tècnics.*
- ◆ *Mesures de preservació a llarg termini.*



InterPARES Project

Presenter's Name

Presenter's Title/Affiliation



# Formulari d'entrada

- Ley 30/1992, art.38.3
- Decret Generalitat 360/1994, art.5.3
- D.P.R. 445/2000 (legislazione italiana)
- DURANTI, Luciana (1997). *I documenti archivistici. La gestione dell'archivio da parte dell'ente produttore.*
- GAROFALO, Lucilla; GIUVA, Linda (2005). "The Italian Government Digital Protocol Initiative."



InterPARES Project

Presenter's Name

Presenter's Title/Affiliation

## DADES OBLIGATÒRIES (**Vermell: imperatiu legal**) (**Negreta: les millores**)

Número de registre

Data, hora e lloc de l'enregistrament (també la data de presentació: a correus, p.ex.)

Objecte de l'entrada

Remitent (o representant legale) pel document rebut; Destinatari pel document sortint

**Indicació del responsable (oficina/persona) del procediment administratiu (no s'identifica encara l'expedient que s'origina)**

**Descripció dels documents presentats**

**Classificació dels assentaments segons el QdC**

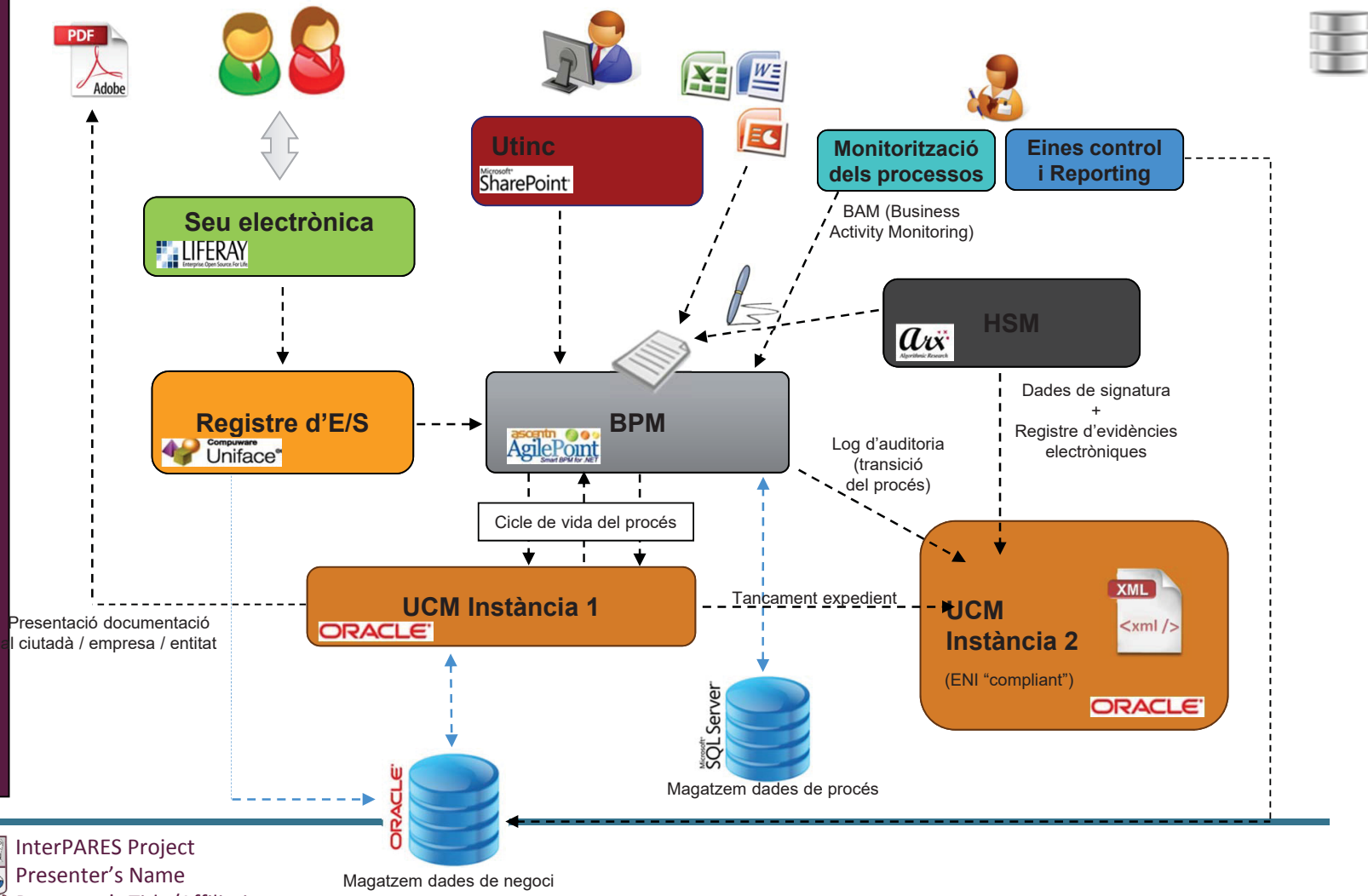
**Canal d'entrada**

# Implantació

- **Oct.- Des. 2010:** Implantació de les millores als “temes de registre” i inici d’aplicació del QdC al RG als usuaris avançants.
- **Des. 2010:** Formació de 600 treballadors de l’Ajuntament per explicar els canvis.
- **Gen. 2011:** Activació real de les modificacions conceptuals. No de les tècniques.



# Model tecnològic de l'arquitectura de registre d'expedients



# Estratègies de preservació a mitjà i llarg termini



InterPARES Project

Presenter's Name

Presenter's Title/Affiliation

# “Preservació”

- Abans de pensar a mitjà i llarg termini cal:
- Millorar la qualitat i la precisió del producte “Registre General” des del moment inicial de la seva utilització.
- Precisió + Qualitat + Classificació = Més fiabilitat, més usabilitat.



InterPARES Project

Presenter's Name

Presenter's Title/Affiliation

# Primera idea ... imperfecta

- Del 2006 al 2010: un document PDF anual amb tots els assentaments.
- Sense signatura digital.
- Procediment de validació en un espai controlat i *workflow* validat pel secretari, administrador de sistemes i l'arxiver en cap.
- Document in PDF de més de 800 pàgines.
- Sense OCR.
- Tots els assentaments, però incomplets.



InterPARES Project

Presenter's Name

Presenter's Title/Affiliation

# Emulació

- Aplicació informàtica del RG com a “document”.
- Solució costosa a curt termini.
- Conservació de totes les funcionalitats.
- Si està pensant, però no pel RG sinó per aplicacions fetes a mida de Gestió Econòmica.)





# Migració

- RG com a conjunt de “dades”.
- Solució més econòmica.
- Pèrdua de funcionalitats originals.
- Possibilitat d’una nova aplicació informàtica amb més i noves funcionalitats.
- Migració al nou aplicatiu de les dades històriques.
- Les dades continuen vives i no s’arxiven.



# Encapsulament

- Registre General sencer: DBML.
- Assentaments en forma de OD; cada un és un document: XML.
- Solució complexa, i necessària?
- Pèrdua de funcionalitats originals.
- Potser, cada assentament amb l'OD (Expedient) on pertanyen?
- Pensem més en la interoperabilitat que no pas en la preservació.



InterPARES Project

Presenter's Name

Presenter's Title/Affiliation

# Encapsulament

## Objecte Digital (Base de Dades)

Dades estructurades

1/n taules de relacions

Vincles entre taules

Format de les dades

Metadades estructura i context

Metadades PREMIS i METS

## Objecte Digital (Assentament)

Dades de l'assentament

Vincle amb altres  
assentaments

Format de les dades

Metadades estructura i context

Metadades PREMIS i METS





joan.soler@terrassa.cat



InterPARES Project

Presenter's Name

Presenter's Title/Affiliation